

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Νοεμβρίου 1997

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας στον τομέα των μεταφορών

(97/832/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρο 75, σε συνδυασμό με το άρθρο 228 παράγραφος 3 δεύτερη εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας στον τομέα των μεταφορών παρέχει ένα κατάλληλο μέσο για την οριστική άρση διαφόρων σημαντικών εμποδίων στην κοινοτική διαμετακομιστική κυκλοφορία διά του εδάφους της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας·

ότι η συμφωνία συμβάλλει στην ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, διασφαλίζοντας την ελεύθερη διαμετακόμιση μέσω της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας για τις εσωτερικές μεταφορές μεταξύ της Ελλάδος και των άλλων κρατών μελών και με τον τρόπο αυτό το διεθνές εμπόριο μπορεί να διενεργείται με το μικρότερο δυνατό κόστος για το κοινό και με ελαχιστοποίηση των διοικητικών και τεχνικών εμποδίων που το επηρεάζουν·

ότι είναι επιπλέον αναγκαίο να εξασφαλιστεί η συντονισμένη ανάπτυξη της κυκλοφορίας μεταξύ και μέσω των εδαφών των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας, αφενός, καθορίζοντας προτεραιότητες για την ανάπτυξη κατάλληλων υποδομών στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, με τη χρηματοδοτική βοήθεια της Κοινότητας και, αφετέρου, προωθώντας τις σιδηροδρομικές και συνδυασμένες μεταφορές, με σκοπό την προστασία του περιβάλλοντος·

ότι, ως εκ τούτου, η συμφωνία περιέχει διατάξεις που στοχεύουν στην απλούστευση των τελωνειακών διατυπώσεων·

ότι είναι αναγκαίο να εγκριθεί η συμφωνία εξ ονόματος της Κοινότητας,

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας στον τομέα των μεταφορών.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει στην κοινοποίηση που προβλέπει το άρθρο 26 της συμφωνίας.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή, επικουρούμενη από αντιπροσώπους των μελών του Συμβουλίου, εκπροσωπεί την Κοινότητα στη μεικτή επιτροπή μεταφορών, που συγκροτείται δυνάμει του άρθρου 22 της συμφωνίας.

Η θέση την οποία λαμβάνει η Κοινότητα στη μεικτή επιτροπή μεταφορών, εγκρίνεται από το Συμβούλιο, το οποίο ενεργεί με ειδική πλειοψηφία κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής. Το Συμβούλιο ενεργεί με απλή πλειοψηφία όταν η απόφαση την οποία προτίθεται να λάβει η μεικτή επιτροπή μεταφορών αφορά τον εσωτερικό της κανονισμό.

Οι αποφάσεις της μεικτής επιτροπής μεταφορών δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής της.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. FISCHBACH

(¹) ΕΕ C 79 της 12. 3. 1997, σ. 159.

(²) ΕΕ C 339 της 10. 11. 1997.